

Artesanías de Chile



# Tañi Mapu

Colección de Cestería Contemporánea Mapuche  
por Ñocha Malen





La artesana Rosa Huaiquiñir en el invernadero de ñocha que tiene en su casa.

## Tañi Mapu

### Colección de Cestería Contemporánea Mapuche por Ñocha Malen

“De mi tierra”. Esa es la traducción al castellano de Tañi Mapu, nombre que la agrupación de artesanas mapuche Ñocha Malen -quienes viven en Huentelolén, región del Biobío- dio a esta colección de lámparas y contenedores que desarrollaron en conjunto con Fundación Artesanías de Chile. Una serie que toma como referencia piezas patrimoniales mapuche que eran parte de sus memorias familiares y las lleva al uso cotidiano con toques contemporáneos.

Ubicada en las cercanías de Cañete, en la Región del Biobío, Huentelolén es una zona donde tradicionalmente las mujeres mapuche han trabajado la cestería con ñocha, fibra vegetal endémica de esa zona. En sus orígenes, las piezas que creaban eran de formas simples y monocromáticas, reflejo del color propio de la fibra vegetal, entre ellos canastos, contenedores de alimentos o fuentes para limpiar granos como el tradicional llepu. Sin embargo, el paso de los años y el desarrollo del turismo -que buscaba sus piezas con fines más bien decorativos-, fue generando que las artesanas empezaran a innovar en formas y aplicación de colores. Ese contacto con lo moderno y también el vínculo cada vez más fuerte y fácil con internet, si bien les permitió generar ventas e ingresos, fue desdibujando la raíz tradicional de su artesanía.

Partiendo de esa base, y con el fin de rescatar y fomentar el oficio ancestral mapuche propio de la zona de Huentelolén, en 2020 el área de Diseño y Desarrollo de Productos de Artesanías de Chile comenzó un trabajo colaborativo con las artesanas de Ñocha Malen. A través de sesiones de capacitación las artesanas fueron haciendo un ejercicio de memoria: además de revisar piezas del Museo Mapuche de Cañete y del Archivo de Patrimonio de la Universidad Católica, recapitularon cuáles eran los diseños antiguos, las formas tradicionales que veían en sus casas y se habían perdido. Así, en conjunto con el equipo de la fundación dieron vida a Tañi Mapu, esta inédita familia de piezas, compuestas por lámparas y contenedores de ñocha que incorporan diseños contemporáneos.

## Las artesanas detrás de Tañi Mapu

Ñocha Malen (“Mujeres de ñocha” en mapudungun) es el nombre de la agrupación que integran 13 artesanas cesteras mapuche de la localidad de Huentelolén, quienes dieron vida a esta colección de lámparas y contenedores.



Andrea Riffo



Gloria Maribur



Delia Maliqueo



Juana Maribur



Ana María Aníñir



Adonia Maliqueo



María Hortensia Millanao



María Inés Aníñir



Mariela Maribur



Cristina Cotre



Cecilia Millanao



Fabiola Millanao



Rosa Huanquiñir



## Taño Mapu

Colección de Cestería Contemporánea Mapuche  
por Ñocha Malen

6 lámparas y 14 contenedores tejidos en fibra vegetal que, desde lo contemporáneo, celebran la riqueza y sabiduría de la tradición cestería mapuche.

# 01. Lámparas



## LÁMPARA OLLA

La artesana Cristina Cotre recuerda que, cuando era niña, las familias mapuche solían usar una olla grande para hacer cocimientos. Pero con el pasar del tiempo, la olla fue quedando en el olvido. Como una forma de traer esa memoria al presente, Cristina se inspiró en esa pieza para desarrollar esta lámpara de ñocha.



Lámpara Olla | 45x30 cms | 10-1320-49-1840 | \$ 172.900



Lámpara Olla | 45x30 cms | 10-1320-49-1840 | \$ 172.900



### LÁMPARAS KAY LONGKO

Las hermanas Gloria y Juana Maribur, junto a su sobrina Andrea Riffo, se aventuraron a realizar el diseño de esta lámpara inspirada en un Kay Longko, recipiente que tradicionalmente se usa en ceremonias. Parte de la innovación estuvo en incluir ciertos calados, que permiten que se difumine la luz en el espacio.



Lámpara Kay Longko | 22x24 cms | 10-1316-49-1840 | \$ 65.400



Lámpara Kay Longko | 21x24 cms | 10-1315-49-1840 | \$ 65.400

Lámpara Kay Longko | 22x24 cms | 10-1317-49-1840 | \$ 65.400



**LÁMPARA LLEPU MARIBUR**

Llepu o balai es el nombre que recibe el cesto de origen mapuche que se ocupa principalmente para aventar y limpiar los cereales. La artesana Mariela Maribur se inspiró en esta pieza para realizar la lámpara llepu.



Lámpara Llepu Maribur | 60x13,5 cms | 10-1319-49-1840 | \$ 102.400



### LÁMPARA LLEPU ANIÑIR

María Inés Aniñir es otra de las artesanas de Ñocha Malén que decidió aventurarse a crear una lámpara inspirada en el llepu, el cesto que tradicionalmente el mundo mapuche utilizan para limpiar cereales. La técnica utilizada es la de aduja, con la que resultan objetos de gran resistencia y duración.



Lámpara Llepu Aniñir | 59x15 cms | 10-1318-49-1840 | \$ 102.400

## 02. Contenedores



Artesana Delia Maliqueo.



### FAMILIA DE CANOAS

Hechas a mano por la artesana Cecilia Millanao.

\*Cada pieza de esta familia se vende por separado.



Contenedor Canoa | 34x20x8 cms | 10-1305-49-1840 | \$ 36.900

Contenedor Canoa | 24,5x20 cms | 10-1306-49-1840 | \$ 33.900



Contenedor Canoa | 25x13,5x19,5 cms | 10-1307-49-1840 | \$ 33.900

Contenedor Canoa | 53x25x7 cms | 10-1304-49-1840 | \$ 65.400



**FAMILIA DE LLEPU TRUNCADO**

Hechas a mano por la artesana Fabiola Millanao.

\*Cada pieza de esta familia se vende por separado.

Contenedor Llepu truncado | 40x8,5 cms | 10-1308-49-1840 | \$ 49.900



Contenedor Llepu truncado | 30x10,5 cms | 10-1309-49-1840 | \$ 39.900

Contenedor Llepu truncado | 20x21 cms | 10-1310-49-1840 | \$ 33.900



**FAMILIA DE OLLAS**

Hechas a mano por la artesana Delia Maliqueo.

\*Cada pieza de esta familia se vende por separado.

Contenedor Olla | 30x8 cms | 10-1301-49-1840 | \$ 49.900



Contenedor Olla | 20x20 cms | 10-1303-49-1840 | \$ 31.400

Contenedor Olla | 26x10,5 cms | 10-1302-49-1840 | \$ 39.900



**TRÍO LLEPU HUIQUIÑIR**

Hechos a mano por la artesana Rosa Huaiquiñir.



Trío Llepu Huaiquiñir | Grande 26x8 cms | 10-1311-49-1840 | \$ 59.400  
Mediano 18x7 cms  
Pequeño 14x6 cms



**TRÍO LLEPU MILLANAO**

Hechos a mano por la artesana María Hortensia Millanao.



Trío Llepu Millanao | Grande 43x5 cms | 10-1312-49-1840 | \$ 112.900  
Mediano 34x5 cms  
Pequeño 23x5 cms



**TRÍO LLEPU MALIQUEO**

Hechos a mano por la artesana Adonia Maliqueo.



Trío Llepu Maliqueo | Grande 35x5 cms | 10-1314-66-1840 | \$ 85.900  
Mediano 25x5 cms  
Pequeño 16x5 cms



**TRÍO LLEPU ANIÑIR**

Hechos a mano por la artesana Ana María Aniñir.



Trío Llepu Aniñir | Grande 39x5 cms | 10-1313-49-1840 | \$ 107.900  
Mediano 30x5 cms  
Pequeño 23x5 cms

# Contacto comercial

[ventas@artesantiasdechile.cl](mailto:ventas@artesantiasdechile.cl)

+56 9 3395 3600

+56 9 3395 3599





# Artesanías de Chile

Identidad  
hecha a mano.